

**I** DISTRIBUTORE DI ROTOLI CARTA ASCIUGAMANI A SPIRALE

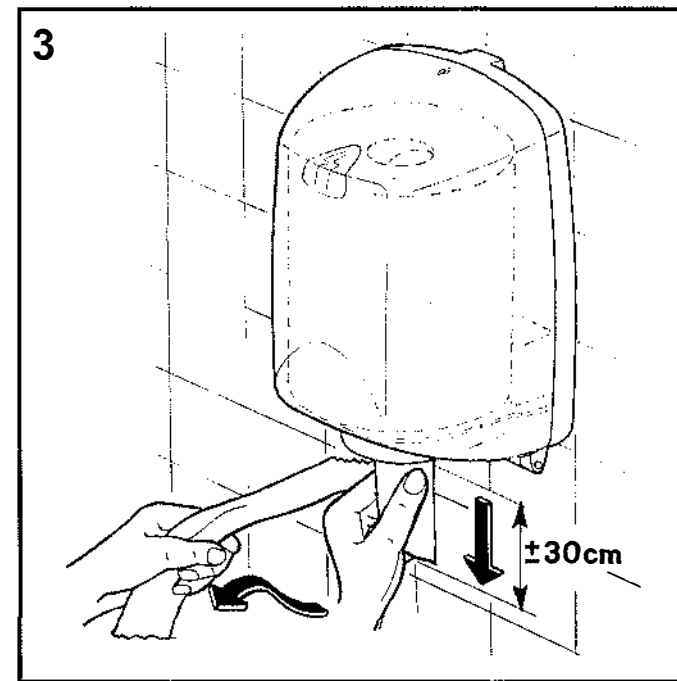
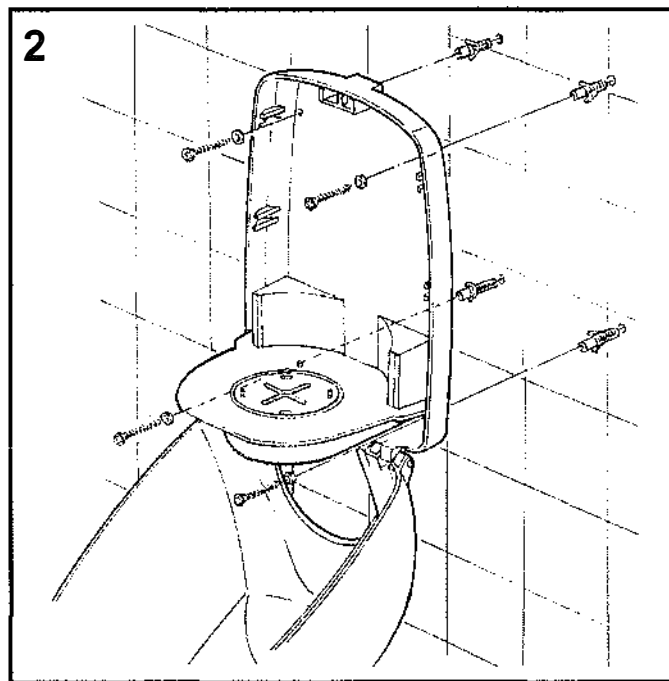
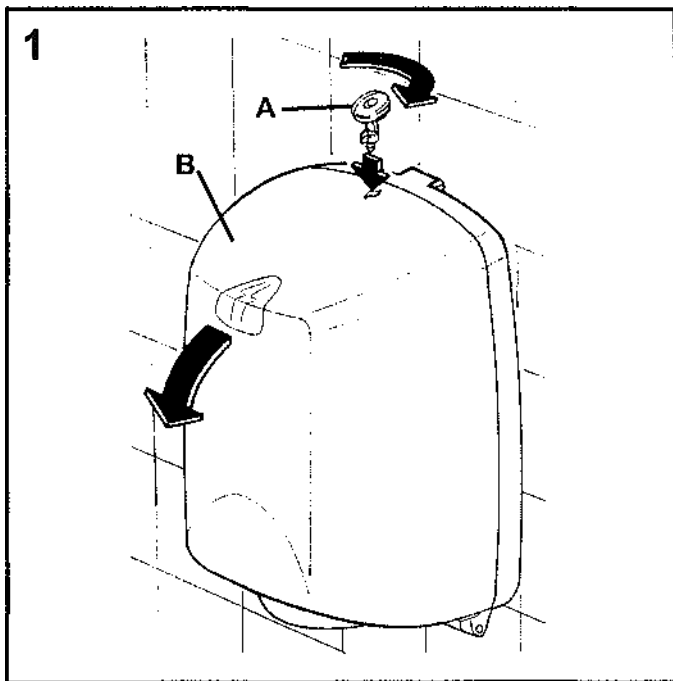
**GB** DISPENSER FOR SPIRAL PAPER TOWEL ROLLS

**F** DISTRIBUTEUR DE ROULEAUX DE PAPIER ESSUIE-MAINS EN SPIRALE

**D** SPENDER FÜR PAPIERHANDTÜCHER IN SPIRALROLLEN

**E** DISTRIBUIDOR DE ROLLOS DE PAPEL SECAMANOS EN ESPIRAL

**P** DISTRIBUIDOR DE ROLOS DE TOALHAS DE PAPEL EM ESPIRAL



**I** 1. APERTURA

Ruotare la chiave A) in senso orario e aprire il coperchio B) tirandolo verso di sé. Togliere la chiave.

**2. INSTALLAZIONE**

Fissare questa dima (vedi retro) a circa 140 cm. dal pavimento. Forare (con punta Ø 6) e fissare con tasselli ad espansione (compresi nell'imballo).

**3. FUNZIONAMENTO**

Tirare il lembo di carta verso il basso per una lunghezza di 30 cm. Strappare poi la carta con un movimento verso l'alto, frontalmente o lateralmente.

**GB** 1. OPENING

Turn the key A) clockwise and open the lid B) by pulling it towards you. Remove the key.

**2. INSTALLATION**

Fasten this template (see back) about 140 cm. from the floor. Drill (with bit Ø 6) and attach with expansion plugs (included in the packaging).

**3. FUNCTIONING**

Pull down the border of the paper for about cm. 30. Then cut the paper from the front or laterally by an upward movement.

**F** 1. OUVERTURE

Tournez la clé A) dans le sens des aiguilles d'une montre et ouvrez le couvercle B) en le tirant vers vous. Enlevez la clé.

**2. INSTALLATION**

Fixez le gabarit (voir arrière) à environ 140 cm. du sol. Trouvez (foret 6 mm) et fixez à l'aide des chevilles à expansion fournies.

**3. FONCTIONNEMENT**

Tirez le bout du papier vers le bas pour 30 cm. Ensuite déchirez le papier par un mouvement vers le haut, de front ou latéralement.

**D** 1. ÖFFNEN

Den Schlüssel A) im Uhrzeigersinn drehen und den Deckel B) öffnen, indem man ihn zu sich hin zieht. Den Schlüssel herausziehen.

**2. ZUM INSTALLIEREN**

Diese Schablone (siehe Rückseite) etwa 140 cm über dem Fußboden befestigen. Die Löcher mit einer 6er Spitze bohren und mit Spreizdübeln (in der Packung enthalten) befestigen.

**3. FUNKTIONSWEISE**

Für die Entnahme einer angemessenen Papiermenge den Papierzipfel ca.30 cm. nach unten ziehen und dann frontal mit einer Aufwärtsbewegung abraissen.

**E** 1. APERTURA

Girese la llave A) en sentido horario y ábrase la tapa B) tirándola hacia sí. Sáquese la llave.

**2. INSTALACIÓN**

Fijese este patrón (véase parte posterior) a unos 140 cm. del suelo. Taládrese (con broca Ø 6) y fijese con tomillos de expansión (incluidos en el embalaje).

**3. FUNCIONAMIENTO**

Tirar de la extremidad de papel hacia abajo hasta unos 30 cm. Después arrancar el papel con un movimiento hacia arriba, frontal o lateralmente.

**P** 1. ABERTURA

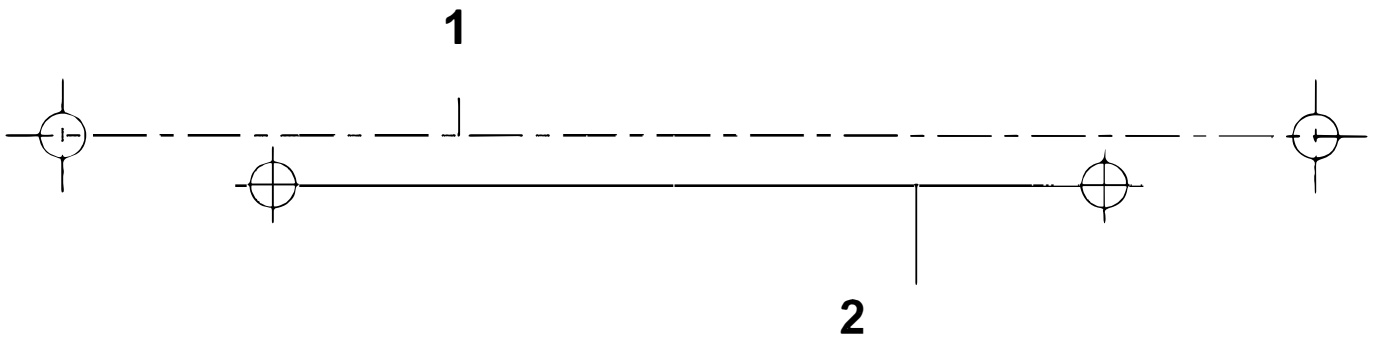
Gire a chave A) no sentido horário e para abrir a tampa B) puxe-a na direcção de si. Tire a chave.

**2. INSTALAÇÃO**

Fixe esta bitola (veja atrás) a cerca 140 cm. do pavimento. Fure (com uma broca Ø 6 mm) e fixe com buchas de expansão (em dotação).

**3. FUNCIONAMENTO**

Puxe pela ponta do rolo de papel para baixo por 30 cm. Rasgue o papel com um movimento para cima, frontal e lateralmente.



1

2



**DZ6503**  
**DZ6504**

**DELTA CLEAN®**



**DZ6501**  
**DZ6502**

